

2. Ассигнования, сделанные на основании пункта 1, финансируются взносами членов Организации, с зачетом поступлений, предусмотренных положением 17 Временных финансовых положений. Для этой цели различные поступления на 1950 финансовый год предположительно исчисляются в сумме 5 091 740 долл. США.

3. На уплату по обязательствам, принятым в связи с поставками и предоставляемым Организацией обслуживанием за время с 1 января 1950 г. по 31 декабря 1950 г., предназначаются суммы, не превышающие ассигнований, сделанных на основании пункта 1.

4. Генеральный Секретарь уполномочивается:

i) распоряжаться как одним целым ассигнованиями, сделанными по разделу 3а и разделу 20, глава III;

ii) применять сокращения по разделу 28 к различным соответствующим разделам бюджета;

iii) использовать сокращения по разделу 29 в соответствующих различных разделах бюджета;

iv) перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.

5. Помимо ассигнований, сделанных на основании пункта 1, настоящим ассигнуется из доходов Библиотечного фонда сумма в 14 000 долл. на покупку книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования в соответствии с целями и положениями Фонда.

276-е пленарное заседание,  
10 декабря 1949 г.

#### 357(IV) НЕПРЕДВИДЕННЫЕ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ РАСХОДЫ НА 1950 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что в 1950 финансовом году:*

Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласие Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 000 000 долл., если Генеральный Секретарь свидетельствует, что они связаны с поддержанием мира и безопасности или с экономическим восстановлением;

б) обязательств, необходимых для покрытия надлежащих расходов предполагаемой Экономической комиссии для Среднего Востока, если Экономический и Социальный Совет постановит учредить эту комиссию в 1950 году;

с) обязательств, необходимых для покрытия расходов, связанных с заседаниями Экономического и Социального Совета, если Совет, рассмотрев вопрос о месте созыва своей сессии в связи с прениями, имевшими место в Генеральной Ассамблее, подтвердит свое решение собраться на одиннадцатую сессию в Женеве;

д) обязательств, надлежащим образом за-  
свидетельствованных Председателем Междуна-

родного Суда и связанных с расходами, вызванными

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута);

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута);

iii) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута); и если означенные обязательства не превышают, соответственно, 24 000 долл., 25 000 долл. и 75 000 долл. по каждой из трех указанных рубрик;

Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее ближайшей очередной сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, с этим связанных, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

276-е пленарное заседание,  
10 декабря 1949 г.

#### 358(IV). ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет, что*

1. Фонд оборотных средств сохраняется по 31 декабря 1950 г. в размере 20 000 000 долл. США;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой<sup>20</sup>, принятой Генеральной Ассамблеей для взносов по пятому годовому бюджету;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1949 финансовый год, зачитываются при указанном новом распределении авансов. Если, однако, окажется, что размер аванса, внесенного одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1949 финансовый год, превышает аванс этого члена Организации, установленный выше в пункте 2, то излишек зачитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по пятому годовому бюджету или по любому предшествующему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются путем внесения соответствующих сумм, как только необходимые суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, принятие которых надлежащим образом разрешено на основании положений резолюции<sup>21</sup> о непредвиденных и чрезвычайных расходах. Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные на погашение авансов, выданных из Фонда оборотных средств;

с) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования

<sup>20</sup> Резолюция 343(IV), стр. 55-56.

<sup>21</sup> Резолюция 357(IV).

различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие — вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами — 250 000 долл. Авансы сверх общей суммы в 250 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Одновременно с годовыми отчетами Генеральный Секретарь представляет объяснения относительно суммы непогашенных авансов из оборотного фонда в конце каждого года;

d) ссуды специализированным учреждениям и их подготовительным комиссиям, которые должны быть созданы межправительственными соглашениями под общим руководством Организации Объединенных Наций, предназначенные для финансирования их работы, впредь до получения этими учреждениями достаточных взносов по собственному бюджету. Предоставляя эти ссуды, подлежащие погашению в течение двухлетнего срока, Генеральный Секретарь учитывает предполагаемые финансовые средства соответствующих учреждений и получает предварительное согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на все выплаты наличными, в результате которых общая сумма авансов, остающихся непогашенными в любой данный момент (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные), превысит 3 000 000 долл., а также на все выплаты, в результате которых общая сумма непогашенных ссуд какому-либо одному учреждению (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные) превысит 1 000 000 долл.; при этом предусматривается, что Временной комиссии Международной торговой организации будет предоставлено продление на один год срока погашения ссуд, выданных ей в 1948 году;

e) все суммы, которые — вместе с ранее авансированными с той же целью и непогашенными суммами — не превышают 500 000 долл., на сохранение Жилищного фонда персонала, с целью финансирования авансов в счет квартирной платы, задатков, гарантирующих уплату квартирной платы, и необходимых оборотных средств для обеспечения сотрудников Секретариата жилой площадью. Эти суммы возвращаются в Фонд оборотных средств по погашению авансов в счет квартирной платы, задатков, гарантирующих уплату квартирной платы, и упомянутых выше авансов оборотных средств;

f) все суммы, если таковые потребуются, для возмещения сотрудникам Секретариата национального подоходного налога, уплаченного ими с сумм, полученных от Организации Объединенных Наций в течение 1950 года или за предыдущие годы, если возмещение налога, уплаченного с таковых сумм, не было произведено прежде;

g) по совещании с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, все суммы, не превышающие 5 000 000 долл. и предназначенные для помощи палестинским беженцам, в соответствии с положениями резолюции<sup>22</sup>, принятой Генеральной Ассамблеей на 273-м пленарном заседании, 8 декабря 1949 г.

276-е пленарное заседание,  
10 декабря 1949 г.

## 359(IV). УРАВНЕНИЕ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ: ПЛАН ОБЛОЖЕНИЯ ПЕРСОНАЛА

### Генеральная Ассамблея

постановляет, что статьи 1-7 резолюции 239(III)A<sup>23</sup> настоящим отменяются и заменяются следующими статьями:

#### Статья 1

Что в каждом календарном году после 31 декабря 1948 г. все оклады, заработная плата, сверхурочные и надбавки за ночную работу, надбавки на дороговизну (или дифференциальные ставки), а также надбавки на детей, кому бы они Организацией Объединенных Наций ни уплачивались, подлежат налогообложению по ставкам и на условиях, определяемых в последующих статьях.

Несмотря на содержащиеся в предыдущем абзаце положения, Генеральный Секретарь может при особых обстоятельствах, если он считает это необходимым и целесообразным, изъять из налогообложения оклады и другие виды вознаграждения сотрудников, принятых на службу по местным ставкам, как например, сотрудников, находящихся на службе в миссиях Организации Объединенных Наций или в небольших местных отделениях Организации.

#### Статья 2

Что все суммы, выплачиваемые Организацией Объединенных Наций в соответствии с соглашениями, находящимися в силе на 1 января 1949 г., за исключением подлежащих налогообложению на основании статьи 1, свободны от означенного налогообложения.

#### Статья 3

a) Что обложение исчисляется в соответствии со следующими ставками:

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| На подлежащие обложению платежи, не превышающие 4 000 долл. .... | 15%  |
| На следующие 2 000 долл. подлежащих обложению платежей ....      | 20%  |
| На следующие 2 000 долл. подлежащих обложению платежей ....      | 25%  |
| На следующие 2 000 долл. подлежащих обложению платежей ....      | 30%  |
| На следующие 2 000 долл. подлежащих обложению платежей ....      | 35%  |
| На следующие 3 000 долл. подлежащих обложению платежей ....      | 40%  |
| На остальной подлежащий обложению доход ....                     | 50%. |

b) Если данное лицо не состоит на службе Организации Объединенных Наций в течение полного календарного года или же если в раз мере годового оклада сотрудника происходит изменение, ставка налогообложения определяется размером годового оклада в момент каждого производимого ему платежа.

#### Статья 4

a) Что из суммы обложения вычитаются следующие суммы, исчисленные согласно статье 3, при условии подачи о том письменного заявления с приложением убедительных для Генерального Секретаря доказательств:

i) двести долларов на жену или мужаживденца, или 200 долларов на состоящих на

<sup>22</sup> Резолюция 302(IV), стр. 29.

<sup>23</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть третьей сессии, Резолюция, стр. 52.